

la facilité de l'écrire avec succès. D'ailleurs, quelque vivante que soit notre Langue pour la plupart de nos mauvais Ecrivains, le grand usage qu'ils font à portée d'en avoir, a-t-il pu les garantir des vices du style, & de la médiocrité qui caractérise toutes leurs productions ? Preuve qu'il est indifférent, pour les esprits bornés, qu'une Langue soit vivante, comme il l'est pour les vrais Génies qu'elle soit morte. Il ne sauroit donc subsister d'autre difficulté que celle de la prononciation ; & que fait la prononciation lorsqu'il s'agit de composer des Livres ? *Ménage* prononçoit l'Italian d'une manière ridicule, parce qu'il l'avoit appris sans maître, & qu'il n'avoit jamais été en Italie ; il a pourtant fait des Vers Italiens, qui, de l'aveu de tout le monde, n'auroient pas été desavoués par les meilleurs Poètes d'Italie, & que M. de *Voltaire* \*) lui-même dit être fort supérieurs aux Vers François que nous avons de cet Auteur. La Langue Italienne étoit néanmoins pour *Ménage* une Langue aussi morte que la Grecque & la Latine, dans lesquelles il écrivit également. N'avons-nous pas une infinité de Gens de Lettres qui ont appris l'Anglois, l'Espagnol, l'Italian, l'Allemand par le seul secours des Livres ? N'en voit on pas plusieurs parmi eux qui écrivent assez correctement dans ces Langues étrangères, en convenant eux-mêmes qu'il leur seroit difficile de les parler supportablement, à cause de la prononciation, dont ils n'ont aucune habitude ? De plus, n'avons-nous pas vû paroître dans notre siècle des Ouvrages agréablement écrits en style marotique, & même dans le style du treizième & quatorzième siècles, quoique les façons d'alors soient, pour ainsi dire, totalement étrangères & mortes pour nous ? Il est donc incontestable que M. de *Voltaire* & ceux qui sont de son avis, n'auroient pas dû chercher à dérober à notre Na-

---

(\*) " *Ménage*, dit-il dans le *Siècle de Louis XIV*,  
 „ a prouvé qu'il est plus aisé de faire des Vers en  
 „ Italien qu'en François. Ses Vers Italiens sont esti-  
 „ més même en Italie ; & notre Langue doit beau-  
 „ coup à ses recherches. Il étoit savant en plus d'un  
 „ genre. „